

Službeni list

Europske unije

L 3



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 62.

7. siječnja 2019.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/13 od 4. siječnja 2019. o ispravku nizozemske jezične verzije Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi** 1

ODLUKE

- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/14 od 3. siječnja 2019. o izmjeni Odluke 2009/821/EZ u pogledu popisâ graničnih inspeksijskih postaja i veterinarskih jedinica u okviru sustava Traces (priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 8847)⁽¹⁾** 3

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima jesu oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/13

od 4. siječnja 2019.

o ispravku nizozemske jezične verzije Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 1. točke (b) i (d),

budući da:

- (1) Kao rezultat izmjene Priloga I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87 Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2016/1047 ⁽²⁾, bilješka 8. u nizozemskoj jezičnoj verziji teksta koja se odnosi na proizvode koji su obuhvaćeni oznakom KN 3707 90 20 u dijelu drugom Priloga I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87, kako se primjenjuje od 1. srpnja 2016. do 31. prosinca 2016., sadržavala je pogrešku u vezi s opisom spremnika termoplastičnog i elektrostatskog tonera. S učinkom od 1. siječnja 2017. taj je Prilog zamijenjen Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2016/1821 ⁽³⁾ te je pogreška uklonjena.
- (2) Budući da tekst koji sadržava pogrešku još može proizvesti pravne učinke u određenim situacijama od 1. srpnja 2016. do 31. prosinca 2016., nizozemsku jezičnu verziju Priloga I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87, kako se primjenjuje tijekom tog razdoblja, trebalo bi na odgovarajući način ispraviti. To ne utječe na ostale jezične verzije.
- (3) S obzirom na ograničeni vremenski opseg teksta koji sadržava pogrešku, ova bi se Uredba trebala primjenjivati od 1. srpnja 2016. do 31. prosinca 2016. te bi hitno trebala stupiti na snagu.
- (4) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za carinski zakonik,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2016. do 31. prosinca 2016.

⁽¹⁾ SLL 256, 7.9.1987., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1047 od 28. lipnja 2016. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SLL 170, 29.6.2016., str. 36.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1821 od 6. listopada 2016. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SLL 294, 28.10.2016., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. siječnja 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2019/14

od 3. siječnja 2019.

o izmjeni Odluke 2009/821/EZ u pogledu popisa graničnih inspekcijskih postaja i veterinarskih jedinica u okviru sustava Traces

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 8847)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim pregledima u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Unije radi uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 20. stavke 1. i 3.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ ⁽²⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 4. drugi podstavak drugu rečenicu i članak 6. stavak 5.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja ⁽³⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 2.,

budući da:

- (1) Odlukom Komisije 2009/821/EZ ⁽⁴⁾ utvrđuje se popis graničnih inspekcijskih postaja koje su odobrene u skladu s direktivama 91/496/EEZ i 97/78/EZ. Taj je popis naveden u Prilogu I. toj odluci.
- (2) Njemačka je obavijestila Komisiju da će postojeću graničnu inspekcijsku postaju u zračnoj luci Hamburg zamijeniti novoizgrađena granična inspekcijska postaja na drugoj lokaciji. Na temelju informacija iz Njemačke i zadovoljavajućeg pregleda koji je provela Komisija, nova granična inspekcijska postaja u zračnoj luci Hamburg (Hamburg Flughafen) trebala bi dobiti odobrenje za pakirane proizvode namijenjene prehrani ljudi, za pakirane zamrznute proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi te za pakirane proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi, bez temperaturnih zahtjeva. Stoga bi popis unosa za tu državu članicu iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ trebalo u skladu s time izmijeniti.
- (3) Na temelju informacija iz Grčke za graničnu inspekcijsku postaju na lokaciji Neos Kafkassos trebalo bi dodati dodatnu kategoriju odobrenja za pakirane zamrznute i rashlađene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi. Stoga bi popis unosa za tu državu članicu iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ trebalo u skladu s time izmijeniti.
- (4) Na temelju informacija iz Španjolske inspekcijski centar Dársena trebao bi dobiti odobrenje za kategoriju pakiranih proizvoda koji nisu namijenjeni prehrani ljudi, bez temperaturnih zahtjeva, a iz odobrenja za inspekcijski centar Dique u graničnoj inspekcijskoj postaji luke Santa Cruz de Tenerife trebalo bi izbrisati odobrenje za kategoriju proizvoda koji nisu namijenjeni prehrani ljudi. Stoga bi popis unosa za tu državu članicu iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ trebalo u skladu s time izmijeniti.

⁽¹⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

⁽²⁾ SL L 268, 24.9.1991., str. 56.

⁽³⁾ SL L 24, 30.1.1998., str. 9.

⁽⁴⁾ Odluka Komisije 2009/821/EZ od 28. rujna 2009. o sastavljanju popisa odobrenih graničnih inspekcijskih postaja, o utvrđivanju određenih pravila o inspekcijskim pregledima koje provode veterinarski stručnjaci Komisije te o utvrđivanju veterinarskih jedinica u okviru sustava TRACES (SL L 296, 12.11.2009., str. 1.).

- (5) Na temelju prijedloga Portugala odobrenje inspekcijskog centra Liscont u graničnoj inspekcijskoj postaji u luci Lisabon trebalo bi ograničiti samo na pakirane proizvode namijenjene prehrani ljudi. Stoga bi popis unosa za tu državu članicu iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ trebalo u skladu s time izmijeniti.
- (6) Na temelju informacija iz Švedske unos koji se odnosi na inspekcijski centar „IC2”, koji ima odobrenje za kategoriju „kopitari”, u graničnoj inspekcijskoj postaji zračne luke Göteborg-Landvetter trebalo bi izbrisati s popisa unosa za tu državu članicu iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ.
- (7) U skladu s prijedlogom Ujedinjene Kraljevine trebalo bi uvrstiti novi inspekcijski centar za pregled pakiranih proizvoda namijenjenih prehrani ljudi u graničnoj inspekcijskoj postaji zračne luke Heathrow. Stoga bi popis unosa za tu državu članicu iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ trebalo u skladu s time izmijeniti.
- (8) U Prilogu II. Odluci 2009/821/EZ utvrđuje se popis središnjih, regionalnih i lokalnih jedinica u integriranom kompjutoriziranom veterinarskom sustavu (Traces).
- (9) Njemačka je obavijestila Komisiju da bi trebalo unijeti određene izmjene u popis lokalnih jedinica u sustavu Traces za tu državu članicu. Stoga je primjereno u skladu s time izmijeniti Prilog II. Odluci 2009/821/EZ.
- (10) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi I. i II. Odluci 2009/821/EZ mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. siječnja 2019.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG

Prilozi I. i II. Odluci Komisije 2009/821/EZ mijenjaju se kako slijedi:

(1) Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) u dijelu koji se odnosi na Njemačku unos za zračnu luku Hamburg zamjenjuje se sljedećim:

„Hamburg Flughafen	DE HAM 4	A		HC(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	O”
--------------------	----------	---	--	-----------------------------------	----

(b) u dijelu koji se odnosi na Grčku, unos za graničnu inspeksijsku postaju na lokaciji Neos Kafkassos zamjenjuje se sljedećim:

„Neos Kafkassos	GR NKF 3	R		HC, NHC-T(2), NHC-NT”	
-----------------	----------	---	--	-----------------------	--

(c) u dijelu koji se odnosi na Španjolsku unos za luku Santa Cruz de Tenerife zamjenjuje se sljedećim:

„Santa Cruz de Tenerife	ES SCT 1	P	Dársena	HC, NHC-NT(2)	
			Dique		U, E, O”

(d) u dijelu koji se odnosi na Portugal unos za luku Lisabon zamjenjuje se sljedećim:

„Lisboa	PT LIS 1	P	Liscont	HC(2)	
			Xabregas	HC, NHC-T(FR), NHC-NT”	

(e) u dijelu koji se odnosi na Švedsku unos za zračnu luku Göteborg-Landvetter zamjenjuje se sljedećim:

„Göteborg-Landvetter	SE GOT 4	A		HC(2), NHC(2)	O”
----------------------	----------	---	--	---------------	----

(f) u dijelu koji se odnosi na Ujedinjenu Kraljevinu unos za zračnu luku Heathrow zamjenjuje se sljedećim:

„Heathrow	GB LHR 4	A	Eurobip	HC(1)(2), NHC(2)	
			Animal Reception Centre		U, E, O
			APH Ltd.	HC(1)(2)”	

(2) Prilog II. mijenja se kako slijedi:

U dijelu koji se odnosi na Njemačku, u odjeljku „DE00010 SAARLAND” unos za jedinicu „DE29510 REGIONALSTELLE OST” zamjenjuje se sljedećim „DE29510 LANDESAMT FÜR VERBRAUCHERSCHUTZ”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR